

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007

Convention collective de travail du 17 avril 2007

Budget

Budget

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Aan de ondernemingen wordt een overdraagbaar budget ter beschikking gesteld dat gelijk is aan:

Art. 2. Il est mis à la disposition des entreprises un budget transférable équivalent à:

- a) 0,7 pet. van de loonmassa op 1 juli 2007;
- b) 4,9 pet. - (index 2007 + index 2008 + 0,7 pet.) van de loonmassa op 1 juli 2008, hierna genoemd het saldobudget.

- a) 0,7 p.c. de la masse salariale au 1^{er} juillet 2007;
- b) 4,9 p.c. - (index 2007 + index 2008 + 0,7 p.c.) de la masse salariale au 1^{er} juillet 2008, appelé ci-après le budget solde.

De toepassing van het saldobudget kan niet tót gevolg hebben dat het overdraagbaar budget van 1 juli 2007 wordt verminderd.

L'application de ce budget solde ne peut entraîner de réduction du budget transférable accordé au 1^{er} juillet 2007.

De besteding van dit budget en van het saldobudget wordt op ondernemingsvlak bepaald in paritair overleg uiterlijk tegen 15 juni 2007.

L'affectation de ce budget et du budget solde est déterminée au niveau de l'entreprise en concertation paritaire au plus tard le 15 juin 2007.



Indien dit overleg niet tót overeenstemming leidt tegen 15 juni 2007 worden dit budget en het saldobudget omgezet in een algemene loonsverhoging van de basisuurlonen en de niet in procent uitgedrukte ploegen- en productiepremies respectievelijk op 1 juli 2007 en 1 juli 2008.

De partijen bevelen de ondernemingen aan het budget en het saldobudget geheel of gedeeltelijk te besteden aan het extralegaal pensioen daar waar dit in het verleden nog niet is gebeurd, in het bijzonder met betrekking tót het risico van overlijden vóór de leeftijd voorzien in het pensioenplan.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 31 december 2008.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 3, afdeling 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2007 - 2008.

Si la concertation n'aboutit pas à un accord avant le 15 juin 2007 au plus tard, ce budget et le budget solde sont transformés en une augmentation salariale générale des salaires horaires de base ainsi que des primes d'équipes et de production non exprimés en pourcentage, le 1^{er} juillet 2007 et le 1^{er} juillet 2008 respectivement.

Le parties recommandent aux entreprises d'affecter le budget et le budget solde entièrement ou partiellement à la pension extralégale là où cela n'a pas encore été fait par le passé, en particulier en ce qui concerne le risque de décès avant l'âge prévu dans le plan de pension.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

Elle remplace les dispositions du chapitre 3, section 1ère, de la convention collective de travail du 17 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2007 - 2008.